

## Schriftliche Abiturprüfung 2018

### Leistungskurs Französisch

Mittwoch, 25. April 2018

---

Zusammenstellung für das Transparenzportal Bremen

---

#### Diese Unterlagen enthalten ...

- Aufgabe Hörverstehen
- Aufgabe Sprachmittlung
- Aufgabe Schreiben
- Erwartungshorizonte und Korrekturhinweise zu den einzelnen Aufgaben

## **Schriftliche Abiturprüfung 2018**

### **Leistungskurs Französisch**

#### **Aufgabe Hörverstehen**

**Mittwoch, 25. April 2018 - 9.00 Uhr**

---

#### **Unterlagen für die Prüfungsteilnehmerinnen und -teilnehmer**

---

##### **Allgemeine Arbeitshinweise**

- Tragen Sie bitte oben rechts auf diesem Blatt und auf den nachfolgenden Aufgabenblättern die Schulnummer, die schulinterne Kursbezeichnung und Ihren Namen ein.
- Schreiben Sie auf alle Arbeitsblätter und die Notizblätter Ihren Namen.

##### **Fachspezifische Arbeitshinweise**

- Die Arbeitszeit für diese Aufgabe beträgt 30 Minuten.
  - Diese Aufgabe geht mit 20% in die Gesamtbewertung ein.
  - Hilfsmittel sind nicht zugelassen.
  - Alle Arbeitsblätter und Notizblätter werden nach Ablauf der Arbeitszeit eingesammelt
- 

##### **Aufgaben**

- Überprüfen Sie bitte zu Beginn die Vollständigkeit der vorgelegten Arbeitsblätter.
- Sie folgen einer Audio-Datei, die neben den Hörtexten alle Ansagen und Pausen enthält. Die Audio-Datei wird mit Beginn der Prüfung gestartet und läuft durch.
- Zahlen dürfen in Ziffern angegeben werden.
- Lösungen in Stichpunkten sind zulässig.
- Sie dürfen nur die erwartete Zahl von Lösungen angeben, sonst erhalten Sie für die Aufgabe keinen Punkt.

## Aufgabe – Hörverstehen

*Vous allez écouter chaque document deux fois. Après chaque écoute, vous avez du temps pour compléter vos réponses.*

**Compréhension de l'oral, niveau avancé :**  
**Sujet numéro 1 : Vous allez écouter trois documents sonores.**  
**Vous avez 1 minute pour lire les consignes.**

### Sujet 1 : Métiers

**6 points**

*Vous allez écouter trois extraits de reportages radiophoniques.*

*Choisissez pour chaque document sonore la phrase qui résume le mieux la situation présentée et cochez la bonne case (☒).*

#### 1. Fabien Méaudre...

a	fait des recherches sur les produits cosmétiques bio.	<input type="checkbox"/>
b	a fondé sa propre entreprise de produits cosmétiques.	<input type="checkbox"/>
c	a trouvé un travail dans une usine de produits cosmétiques.	<input type="checkbox"/>
d	réclame plus de subventions pour les produits cosmétiques bio.	<input type="checkbox"/>

#### 2. Thierry Barrière...

a	a changé de métier pour gagner plus d'argent.	<input type="checkbox"/>
b	se rend chez ses clients pour réparer leurs vélos.	<input type="checkbox"/>
c	construit de nouveaux vélos pour satisfaire ses clients.	<input type="checkbox"/>
d	installe des garages à vélo dans la région de l'Essonne.	<input type="checkbox"/>

#### 3. Fatou N., coiffeuse ivoirienne, ...

a	veut organiser une grève.	<input type="checkbox"/>
b	se plaint de menaces racistes.	<input type="checkbox"/>
c	lutte pour de meilleures conditions de travail.	<input type="checkbox"/>
d	proteste contre la fermeture de son salon de coiffure.	<input type="checkbox"/>

**Sujet numéro 2: Vous avez 2 minutes pour lire les consignes.**

**Sujet 2 : Aider les enfants chiffonniers<sup>1</sup> du Cambodge**

**13 points**

*Vous allez écouter un document sonore sur un projet au Cambodge.*

*Cochez () la bonne case, répondez aux questions ou complétez les phrases.*

**1. L'association en question a pour objectif de/d'...**

a	initier des enfants analphabètes à la lecture.	<input type="checkbox"/>
b	s'occuper des enfants travaillant dans des usines.	<input type="checkbox"/>
c	donner une formation à des enfants qui ne vont pas à l'école.	<input type="checkbox"/>
d	s'occuper des enfants des rues pendant la période de vacances.	<input type="checkbox"/>

**2. Quel groupe de personnes fait ce travail ?**

\_\_\_\_\_

**3. Dans sa vie quotidienne, Marie Bagur travaille dans...**

a	l'hôtellerie.	<input type="checkbox"/>
b	les médias.	<input type="checkbox"/>
c	la médecine.	<input type="checkbox"/>
d	la pédagogie.	<input type="checkbox"/>

**4. Pour communiquer avec les enfants, Marie Bagur utilise plusieurs moyens...**

*Notez-en un.*

\_\_\_\_\_

**5. Foucault de Chefdebien a financé son voyage par...**

\_\_\_\_\_

**6. Il a choisi ce travail pour...**

a	gagner de l'argent.	<input type="checkbox"/>
b	préparer ses études.	<input type="checkbox"/>
c	découvrir un pays étranger.	<input type="checkbox"/>
d	prouver qu'il est sorti de l'adolescence.	<input type="checkbox"/>

---

<sup>1</sup> les enfants chiffonniers – Kinder, die vom Lumpensammeln leben

**7. Pendant son travail, il a apprécié travailler avec les enfants handicapés qui...**

a	rigolent tout le temps.	<input type="checkbox"/>
b	restent plutôt calmes.	<input type="checkbox"/>
c	l'acceptent tel qu'il était.	<input type="checkbox"/>
d	aiment beaucoup le sport.	<input type="checkbox"/>

**8. Foucault de Chefdebien a fait des activités avec les enfants.**

*Notez-en deux.*

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

**9. Au Cambodge, les enfants handicapés...**

a	manquent de médicaments.	<input type="checkbox"/>
b	sont bien soutenus par l'État.	<input type="checkbox"/>
c	sont peu acceptés par leurs familles.	<input type="checkbox"/>
d	sont protégés par la culture bouddhiste.	<input type="checkbox"/>

**10. Les tâches de Marisa Alonzo sont...**

*Notez-en deux.*

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

**11. Marisa Alonzo doit faire face au problème que beaucoup de bénévoles...**

a	interrompent leur formation.	<input type="checkbox"/>
b	ne se présentent pas à la date prévue.	<input type="checkbox"/>
c	retournent chez eux plus tôt que prévu.	<input type="checkbox"/>
d	n'envoient pas tous les documents nécessaires.	<input type="checkbox"/>

**Sujet numéro 3: Vous avez 1 minute 30 secondes pour lire les consignes.**

**Sujet 2 : Parlez-vous anglais ?**

**10 points**

*Vous allez écouter un document sonore sur l'apprentissage de l'anglais en France.*

*Complétez les phrases.*

1. Il est question d'une étude qui a été faite dans \_\_\_\_\_ pays.
2. Cette étude a été faite auprès de 750 000 \_\_\_\_\_.
3. En Norvège et en Suède, le niveau d'anglais est \_\_\_\_\_.
4. En général, on parle moins bien l'anglais dans \_\_\_\_\_ de l'Europe.
5. Les Français ont le même niveau d'anglais que les ...

*Notez **un** exemple.*

\_\_\_\_\_

6. Nommez les **deux** villes françaises où on parle le moins bien l'anglais.

\_\_\_\_\_ et \_\_\_\_\_.

7. L'enseignement de l'anglais en France est caractérisé par...

*Notez **deux** exemples.*

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

8. Les Français ont du mal à s'exprimer en anglais parce qu'ils...

\_\_\_\_\_

9. Dans d'autres pays, l'enseignement de l'anglais est basé plutôt sur...

\_\_\_\_\_

*Fin de l'examen de compréhension de l'oral.*

## **Schriftliche Abiturprüfung 2018**

### **Leistungskurs Französisch**

#### **Aufgabe Sprachmittlung**

**Mittwoch, 25. April 2018**

---

#### **Unterlagen für die Prüfungsteilnehmerinnen und -teilnehmer**

---

##### **Allgemeine Arbeitshinweise**

- Tragen Sie bitte oben rechts auf diesem Blatt und auf den nachfolgenden Aufgabenblättern die Schulnummer, die schulinterne Kursbezeichnung und Ihren Namen ein.
- Schreiben Sie auf alle Entwurfsblätter (Kladde) und die Reinschrift Ihren Namen.
- Versehen Sie Ihre Reinschrift mit Seitenzahlen.

##### **Fachspezifische Arbeitshinweise**

- Die Arbeitszeit für diese Aufgabe beträgt 60 Minuten.
  - Diese Aufgabe geht mit 30% in die Gesamtbewertung ein.
  - Erlaubtes Hilfsmittel: eingeführtes Wörterbuch (einsprachiges und/oder zweisprachiges) und ein Duden.
  - Alle Notizblätter und die Reinschrift werden nach Ablauf der Arbeitszeit eingesammelt.
- 

##### **Aufgaben**

- Überprüfen Sie bitte zu Beginn die Vollständigkeit der vorgelegten Aufgabe (Anzahl der Blätter, Anlagen, ...).

### **Aufgabe – Sprachmittlung**

*Votre correspondant/e français/e aimerait initier un projet humanitaire dans son école et cherche des idées pour motiver les autres élèves à s'engager.*

*Pour l'encourager, vous lui présentez dans un e-mail le parcours scolaire/professionnel de Nora Weisbrod ainsi que les stratégies dont elle s'est servie pour la réussite de son projet. Rédigez cet e-mail.*

### **Material**

#### **Bernd Freytag: Jung, weiblich, Tagwerk vollbracht (2014)**

***Der Text wurde aus urheberrechtlichen Gründen entfernt. Er ist unter der in der Aufgabenbeschreibung angegebenen Quelle zu finden.***

Freytag, Bernd (2014). Jung, weiblich, Tagwerk vollbracht. Frankfurter Allgemeine Zeitung, 06.09.2014, S. 26 (Text gekürzt und angepasst).

647 Wörter

---

<sup>1</sup> Joachim Gauck: Bundespräsident der Bundesrepublik Deutschland von 2012 bis 2017

<sup>2</sup> Duales Studium: Hochschulstudium mit fest integrierten Praxiseinsätzen in Unternehmen



## Schriftliche Abiturprüfung 2018

### Leistungskurs Französisch

#### Aufgabe Schreiben

Mittwoch, 25. April 2018

---

#### Unterlagen für die Prüfungsteilnehmerinnen und -teilnehmer

---

##### Allgemeine Arbeitshinweise

- Tragen Sie bitte oben rechts auf diesem Blatt und auf den nachfolgenden Aufgabenblättern die Schulnummer, die schulinterne Kursbezeichnung und Ihren Namen ein.
- Schreiben Sie auf alle Entwurfsblätter (Kladde) und die Reinschrift Ihren Namen.
- Versehen Sie Ihre Reinschrift mit Seitenzahlen.

##### Fachspezifische Arbeitshinweise

- Die Arbeitszeit beträgt 210 Minuten einschließlich Lese- und Auswahlzeit.
  - Diese Teilaufgabe geht mit 50% in die Gesamtbewertung ein.
  - Erlaubtes Hilfsmittel: eingeführtes Wörterbuch (einsprachiges und/oder zweisprachiges).
- 

##### Aufgaben

- Sie erhalten **zwei** Aufgaben.
- Überprüfen Sie bitte zu Beginn die Vollständigkeit der vorgelegten Aufgaben (Anzahl der Blätter, Anlagen, ...).
- Wählen Sie **eine** Aufgabe aus und bearbeiten Sie diese.
- Vermerken Sie auf der Reinschrift, welche Aufgabe Sie bearbeitet haben.

## Schreiben – Aufgabe I

### Schwerpunktthema I

#### *La France et l'Allemagne – de l'Occupation à la coopération*

#### Texte : Un matin de décembre

***Der Text wurde aus urheberrechtlichen Gründen entfernt. Er ist unter der in der Aufgabenbeschreibung angegebenen Quelle zu finden.***

Marc Levy : *Les enfants de la liberté*, Robert Laffont, 2007, p. 163-166 (texte abrégé)

984 mots

### Annotations

Ligne/s :

04	un/une habitué/e d'un magasin	ein Stammkunde/eine Stammkundin
08	retenir qn	<i>ici</i> : jmdn festhalten
21	supplier qn de faire qc	jmdn anflehen etw. zu tun
22	aussitôt	tout de suite
29	tant mieux	umso besser
35	à peine flotter un murmure	ein kaum hörbares Murren/Murmeln ist wahrzunehmen
38	n'être pour rien	mit etw. nichts zu tun haben
43/44	la fraction de seconde	der Bruchteil einer Sekunde
46	mais voilà	<i>ici</i> : aber dann
46	une main amie	eine Freundeshand
47	le cœur en étau	<i>ici</i> : mit gebrochenem Herzen
58	tendre les bras	die Arme ausstrecken
68	le/la youpin/e	abwertender Begriff für Jude/Jüdin

## ***Sujets d'étude***

### **Compréhension (25 %)**

1. Décrivez la situation de la famille Lormond selon le texte.

### **Analyse (40 %)**

2. Expliquez les différentes attitudes envers la famille Lormond en tenant compte du contexte historique.

### **Commentaire (35 %)**

3. Imaginez :

Dans le cadre de la *Semaine d'éducation contre le racisme et l'antisémitisme* 2018, un lycée français invite Sarah, âgée alors de 85 ans, à tenir un discours en tant que témoin de l'époque de la persécution des juifs.

Rédigez ce discours.

## Schreiben – Aufgabe II

### Schwerpunktthema II

#### *Le monde du travail*

#### Texte : Pour les jeunes diplômés, la tentation des métiers manuels

**Der Text wurde aus urheberrechtlichen Gründen entfernt. Er ist unter der in der Aufgabenbeschreibung angegebenen Quelle zu finden.**

Marine Miller, Le Monde, 17.11.2016 (texte abrégé et adapté)

[http://www.lemonde.fr/campus/article/2016/10/17/pour-les-jeunes-diplomes-la-tentation-des-metiers-manuels\\_5014750\\_4401467.html#TfS4P6dr01BwY18i.99](http://www.lemonde.fr/campus/article/2016/10/17/pour-les-jeunes-diplomes-la-tentation-des-metiers-manuels_5014750_4401467.html#TfS4P6dr01BwY18i.99) (Letzter Zugriff am 03.01.2018)

873 mots

### Annotations

Ligne/s :

01	bac+5	Master, Abschluss nach fünf Jahren Studium
05	gâcher qc	etw. verpfuschen
06	l'éboueur (m.)	der Müllmann
09	être en alternance	sivre une formation à l'école et en entreprise
10	le jeu de pouvoir	das Machtspiel
13/14	la déconvenue	die Enttäuschung
15	précoce	früh, vorzeitig
18	l'obtention (f.)	das Bestehen, Erhalten
19	le dénominateur commun	der gemeinsame Nenner
23	numérique	digital
27	les (plantes) succulentes	die Sukkulente(n), Fettpflanzen
28	précipiter qc	etw. beschleunigen
30	avoir la volonté chevillée au corps	<i>ici</i> : die feste Absicht haben
32	l'université du Littoral-Côte d'Opale	universität à Dunkerque, région Hauts-de-France
33	la gestion	die Führung, das Management
33	calamiteux,se	catastrophique
33	le/la cadre	die/der leitende/r Angestellte/r
37	intrinsèquement	eng
39	se heurter à qc	se confronter à qc
39	la fin de non-recevoir	der abschlägige Bescheid, die Absage
44	la voie générale	<i>ici</i> : der allgemeine akademische Bildungsweg
45	se conjuguer	<i>ici</i> : être lié, aller ensemble

## ***Sujets d'étude***

### **Compréhension (25 %)**

1. Exposez brièvement la situation des jeunes diplômés dans le monde du travail telle qu'elle est présentée dans le texte.

### **Analyse (40 %)**

2. Dégagez les avantages et les inconvénients d'une réorientation des jeunes diplômés vers un métier manuel selon le texte.

### **Commentaire (35 %)**

3. *Au choix :*

Imaginez : *Phosphore*, un magazine pour les adolescents de 14 à 18 ans a créé une rubrique dans laquelle des jeunes diplômés donnent des conseils sur l'orientation professionnelle. Augustin y publie un article.

Rédigez cet article.

***ou :***

Imaginez : Maud annonce à son ami/e, qui est au chômage, qu'elle a démissionné de son travail pour devenir fleuriste.

Rédigez ce dialogue.

## Schriftliche Abiturprüfung 2018

### Leistungskurs Französisch

Mittwoch, 25. April 2018, 9.00 Uhr

---

#### Unterlagen für Referenten und Korreferenten

- Diese Unterlagen sind nicht für Schülerinnen und Schüler bestimmt -

---

#### Diese Unterlagen enthalten ...

- Allgemeines,
  - Hinweise zu den einzelnen Aufgaben,
  - Erwartungshorizonte und Korrekturhinweise zu den einzelnen Aufgaben,
  - keine Aufgabentexte – Ihre Exemplare entnehmen Sie bitte den Schüleraufgaben,
  - einen Rückmeldebogen für die Zentralabiturkommission zur Auswahl der Aufgaben.
- 

#### Allgemeines

- Prüfen Sie die Prüfungsaufgaben vor der Aushändigung an die Schülerinnen und Schüler auf ihre Vollständigkeit und formale und inhaltliche Korrektheit und ergänzen Sie sie gegebenenfalls. Bei nicht ausreichender Anzahl erstellen Sie entsprechende Kopien vor Ort. Bei einem schwerwiegenden inhaltlichen Fehler informieren Sie sofort die Senatorin für Kinder und Bildung über die **Hotline [...]** von 7.00 bis 9.30 Uhr. Die von der Senatorin für Kinder und Bildung vorgenommene Korrektur gibt die Schule sofort an die für die schriftliche Prüfung zuständige Lehrkraft weiter.
- Fragen Sie vor Verteilung der Aufgaben nach der Arbeitsfähigkeit der Schülerinnen und Schüler und weisen Sie diese auf die Regelungen des § 5 AP-V (Täuschung und Behinderung) hin.
- Teilen Sie den Schülerinnen und Schülern mit, dass verschiedene Materialien nacheinander ausgeteilt werden, die nach der jeweils vorgeschriebenen Arbeitszeit eingesammelt werden müssen.
- Machen Sie die Schülerinnen und Schüler auf die Arbeitshinweise aufmerksam, die am Anfang ihrer Unterlagen für die jeweilige Aufgabe stehen. Geben Sie ihnen ggf. die nötigen Angaben zur Schulnummer sowie zur genauen Kursbezeichnung.
- Füllen Sie bitte den beigefügten Rückmeldebogen für die Zentralabiturkommission Französisch zur Auswahl der Aufgaben aus und schicken ihn an die dort genannte Adresse.
- Die Korrektur und Bewertung erfolgt nach der „Richtlinie für die Aufgabenstellung und Bewertung der Leistungen in der Abiturprüfung (ARI) vom 1. Oktober 2015“. Die Bewertung der Leistungen erfolgt ausschließlich nach Bewertungseinheiten, d. h. die in den o. g. ARI veröffentlichten Bewertungsschemata sind verbindlich. Lediglich beim Hörverstehen gibt es kein Kriterienraster, sondern die vorgegebenen Rohpunkte werden entsprechenden Bewertungseinheiten zugeordnet. Die in der Prüfungsaufgabe erbrachte Leistung wird insgesamt ermittelt und gemäß der nachfolgenden Tabelle in Punkte (Notenpunkte) umgerechnet. Zur Berechnung des Endergebnisses benutzen Sie bitte die behördlich vorgegebene Excel-Datei, die zusammen mit einem Formular für Gutachten auf die Plattform it's learning gestellt wurde.

Ab ... %	Punkte	Note
95	15	1+
90	14	1
85	13	1-
80	12	2+
75	11	2
70	10	2-
65	9	3+
60	8	3

Ab ... %	Punkte	Note
55	7	3-
50	6	4+
45	5	4
40	4	4-
33	3	5+
27	2	5
20	1	5-
0	0	6

### Hörverstehen

- Teilen Sie zu Beginn nur die Arbeitsblätter zum Hörverstehen aus.
- Der Anteil dieser Aufgabe an der Abiturprüfung beträgt 20%.
- Spielen Sie den beigefügten Tonträger ohne Pausen ab. Sollte es aus zwingenden Gründen erforderlich sein, das Abspielen zu unterbrechen, muss dies mit Begründung ins Protokoll.
- Arbeits- und Lesezeiten sind auf dem Tonträger berücksichtigt, die Bearbeitungszeit für diese Aufgabe beträgt insgesamt 30 Minuten.
- Sammeln Sie im Anschluss alle Arbeiten ein.

### Sprachmittlung

- Teilen Sie nun die Arbeitsblätter zur Sprachmittlung aus.
- Der Anteil dieser Aufgabe an der Abiturprüfung beträgt 30%.
- Lassen Sie einen ausreichenden Korrekturrand einrichten.
- Die Bearbeitungszeit für diese Aufgabe beträgt 60 Minuten.
- Erlaubtes Hilfsmittel: eingeführtes Wörterbuch (einsprachiges und/oder zweisprachiges) sowie ein Duden.
- Sammeln Sie nach Ablauf der Arbeitszeit alle bearbeiteten Papiere ein.

### Schreiben

- Verteilen Sie nun die Arbeitsblätter zum Schreiben.
- Der Anteil dieser Aufgabe an der Abiturprüfung beträgt 50%.
- Teilen Sie den Schülerinnen und Schülern mit, dass sie **zwei** Aufgaben zur Auswahl erhalten, um **eine** auszuwählen und zu bearbeiten.
- Lassen Sie einen ausreichenden Korrekturrand einrichten.
- Die Bearbeitungszeit beträgt insgesamt 210 Minuten einschließlich Lese- und Auswahlzeit.
- Erlaubtes Hilfsmittel: eingeführtes Wörterbuch (einsprachiges und/oder zweisprachiges).
- **Ausschlussklausel**  
Werden 0 oder maximal 1 Bewertungseinheit für die inhaltliche Leistung der Aufgabe vergeben, können für diese Aufgabe insgesamt nicht mehr als 9 von 25 Bewertungseinheiten erteilt werden. Werden 0 oder maximal 1,5 Bewertungseinheiten für die sprachliche Leistung der Aufgabe vergeben, können für diese Aufgabe insgesamt nicht mehr als 6,5 von 25 Bewertungseinheiten erteilt werden.

## Erwartungshorizont – Hörverstehen

Für die Bewertung gilt:

- Für jede richtige Antwort wird 1 Punkt vergeben. ½ Punkte sind nicht zulässig.
- Inhaltlich gleichwertige Lösungen, die eventuell nicht im Lösungsblatt ausgewiesen sind, sind zulässig, solange diese der Aussage des Hörtextes entsprechen.
- Hat der Prüfling bei einer multiple-choice-Aufgabe mehr als die erwartete Zahl von Lösungen angekreuzt, erhält er für die entsprechende Aufgabe keinen Punkt.

Bei halboffenen Aufgaben gilt:

- Lösungen in Stichpunkten sind zulässig.
- Zahlen dürfen in Ziffern angegeben werden.
- Rechtschreib- und Grammatikfehler werden bei der Bewertung nicht berücksichtigt, soweit sie nicht sinnentstellend sind.

### Kurzbeschreibung

<b>Aufgabentitel</b>	1 Métiers 1.1 L'ancien de chez McDo crée une fabrique de savons à Montreuil 1.2 Il a fait de sa passion pour le vélo son métier 1.3 La lutte des coiffeuses sans-papiers 2. Aider les enfants chiffonniers du Cambodge 3. Parlez-vous anglais?
<b>Material</b>	1 3 Kurzreportagen (46", 46", 57", gesamt: 2'29") 2. Reportage (3'47") 3. Reportage (1'46") Gesamtlänge : 8'02"; Gesamtlänge Audio-CD: 29'51
<b>Quellenangaben</b>	1.1 Duport, P. (2015, le 8 juillet). L'ancien de chez McDo crée une fabrique de savons à Montreuil. C'est mon boulot. franceinfo. Zugriff am 26.10.2016 von <a href="http://www.franceinfo.fr/emission/c-est-mon-boulot/2015-ete/l-ancien-de-chez-mcdo-cree-une-fabrique-de-savons-montreuil-23-08-2015-18-59">http://www.franceinfo.fr/emission/c-est-mon-boulot/2015-ete/l-ancien-de-chez-mcdo-cree-une-fabrique-de-savons-montreuil-23-08-2015-18-59</a> . 1.2 Duport, P. (2015, le 7 juillet). Il a fait de sa passion pour le vélo son métier. C'est mon boulot. Franceinfo. Zugriff am 26.10.2016 von <a href="http://www.franceinfo.fr/emission/c-est-mon-boulot/2015-ete/il-fait-de-sa-passion-pour-le-velo-son-metier-16-08-2015-17-04">http://www.franceinfo.fr/emission/c-est-mon-boulot/2015-ete/il-fait-de-sa-passion-pour-le-velo-son-metier-16-08-2015-17-04</a> . 1.3 Koffi, S. (2015, le 1er avril). La lutte des coiffeuses sans-papiers. Reportage France. Radio France Internationale. Zugriff am 26.10.2016 von <a href="http://www.rfi.fr/emission/20150401-lutte-coiffeuses-papiers">http://www.rfi.fr/emission/20150401-lutte-coiffeuses-papiers</a> . 2. Rédaction (2015, le 12 août). Aider les enfants chiffonniers du Cambodge. Le zoom de la rédaction. Radio France Inter. Zugriff am 26.10.2016 von <a href="http://www.franceinter.fr/emission-le-zoom-de-la-redaction-aider-les-enfants-chiffonniers-du-cambodge">http://www.franceinter.fr/emission-le-zoom-de-la-redaction-aider-les-enfants-chiffonniers-du-cambodge</a> . 3. Langlois, E. (2015, le 13 février). „Do you speak English ?“ Pour les Français, c'est „peut mieux faire“. Français du monde. franceinfo. Zugriff am 26.10.2016 von <a href="http://www.franceinfo.fr/emission/francais-du-monde/2014-2015/niveau-d-anglais-des-francais-peut-mieux-faire-22-03-2015-05-00">http://www.franceinfo.fr/emission/francais-du-monde/2014-2015/niveau-d-anglais-des-francais-peut-mieux-faire-22-03-2015-05-00</a> .
<b>Hilfsmittel</b>	keine



**Teilaufgabe 1**

<b>Standardbezug</b> Die Schülerinnen und Schüler können ...	<b>Aufgabenerfüllung</b>								
<b>Hörverstehen</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• einem Hörtext die Hauptaussagen [...] entsprechend der Hör-Absicht entnehmen</li><li>• textinterne Informationen und textexternes Wissen kombinieren</li><li>• angemessene Strategien zur Lösung von Verständnisproblemen einsetzen</li><li>• Hörtexte im Wesentlichen verstehen, auch wenn schnell gesprochen oder nicht Standardsprache verwendet wird</li></ul>	<b>Métiers,</b> <b>6 points</b> insgesamt, 2 points pro richtige Antwort <table border="1" data-bbox="807 521 1011 707"><thead><tr><th>Nr.</th><th>Lösung</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td>b</td></tr><tr><td>2</td><td>b</td></tr><tr><td>3</td><td>C</td></tr></tbody></table>	Nr.	Lösung	1	b	2	b	3	C
Nr.	Lösung								
1	b								
2	b								
3	C								

**Teilaufgabe 2**

Standardbezug	Aufgabenerfüllung																																						
Die Schülerinnen und Schüler können ...																																							
<p><b>Hörverstehen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• einem Hörtext die Hauptaussagen oder Einzelinformationen entsprechend der Hör-Absicht entnehmen</li> <li>• textinterne Informationen und textexternes Wissen kombinieren</li> <li>• in Abhängigkeit von der jeweiligen Hör-Absicht Rezeptionsstrategien anwenden</li> <li>• angemessene Strategien zur Lösung von Verständnisproblemen einsetzen</li> <li>• gehörte Informationen aufeinander beziehen und in ihrem kulturellen Zusammenhang verstehen</li> <li>• Hörtexte auch zu wenig vertrauten Themen erschließen</li> <li>• implizite Informationen erkennen</li> <li>• Hörtexte im Wesentlichen verstehen, auch wenn schnell gesprochen oder nicht Standardsprache verwendet wird</li> </ul>	<p><b>Aider les enfants chiffonniers du Cambodge, 13 points</b> insgesamt.</p> <p>Die Informationen in Klammern sind optional, die Informationen, die mit / getrennt sind, stellen Antwortalternativen dar.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Nr.</th> <th>points</th> <th>Lösung</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>1</td> <td>d</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>1</td> <td>des bénévoles (de toute l'Europe)</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>1</td> <td>c</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>1</td> <td>le langage corporel une trentaine de/quelques mots en khmer la langue des enfants la langue étrangère être expressif</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>1</td> <td>des petits boulots</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>1</td> <td>d</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>1</td> <td>b</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>2</td> <td>construire des cerfs-volants faire de la peinture sortir (au zoo/au parc aquatique) jouer des jeux</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>1</td> <td>c</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>2</td> <td>recruter/sélectionner les jeunes la recherche de fonds (pour financer des camps)/les finances gérer les jeunes sur place chapeauter le programme veiller à la sécurité</td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>1</td> <td>b</td> </tr> </tbody> </table>			Nr.	points	Lösung	1	1	d	2	1	des bénévoles (de toute l'Europe)	3	1	c	4	1	le langage corporel une trentaine de/quelques mots en khmer la langue des enfants la langue étrangère être expressif	5	1	des petits boulots	6	1	d	7	1	b	8	2	construire des cerfs-volants faire de la peinture sortir (au zoo/au parc aquatique) jouer des jeux	9	1	c	10	2	recruter/sélectionner les jeunes la recherche de fonds (pour financer des camps)/les finances gérer les jeunes sur place chapeauter le programme veiller à la sécurité	11	1	b
	Nr.	points	Lösung																																				
	1	1	d																																				
	2	1	des bénévoles (de toute l'Europe)																																				
	3	1	c																																				
	4	1	le langage corporel une trentaine de/quelques mots en khmer la langue des enfants la langue étrangère être expressif																																				
	5	1	des petits boulots																																				
	6	1	d																																				
	7	1	b																																				
	8	2	construire des cerfs-volants faire de la peinture sortir (au zoo/au parc aquatique) jouer des jeux																																				
	9	1	c																																				
	10	2	recruter/sélectionner les jeunes la recherche de fonds (pour financer des camps)/les finances gérer les jeunes sur place chapeauter le programme veiller à la sécurité																																				
11	1	b																																					

**Teilaufgabe 3**

Standardbezug	Aufgabenerfüllung																																
Die Schülerinnen und Schüler können ...																																	
<p><b>Hörverstehen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• einem Hörtext die Hauptaussagen oder Einzelinformationen entsprechend der Hör-Absicht entnehmen</li> <li>• textinterne Informationen und textexternes Wissen kombinieren</li> <li>• in Abhängigkeit von der jeweiligen Hör-Absicht Rezeptionsstrategien anwenden</li> <li>• angemessene Strategien zur Lösung von Verständnisproblemen einsetzen</li> <li>• Hörtexte auch zu wenig vertrauten Themen erschließen</li> <li>• Hörtexte im Wesentlichen verstehen, auch wenn schnell gesprochen [...] wird</li> </ul>	<p><b>Parlez-vous anglais ?,                      10 points</b> insgesamt                      Die Informationen in Klammern sind optional, die Informationen, die mit / getrennt sind, stellen Antwortalternativen dar.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Nr.</th> <th>points</th> <th>Lösung</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>1</td> <td>63</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>1</td> <td>adultes/personnes à partir de 18 ans; <i>'personnes' als alleinige Antwort ist nicht ausreichend</i></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>1</td> <td>(niveau :) bon/haut/le meilleur</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>1</td> <td>le sud/les pays du sud</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>1</td> <td>les Espagnols/l'Espagne, les Portugais/le Portugal, les Italiens/l'Italie</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>1</td> <td>Marseille et Nice</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>2</td> <td>trop de grammaire, de syntaxe, de théorie, pas assez d'oral</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>1</td> <td>ont peur/craignent de faire des fautes/de mal s'exprimer/ont de l'autocensure</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>1</td> <td>la communication orale/l'oral/la pratique</td> </tr> </tbody> </table>			Nr.	points	Lösung	1	1	63	2	1	adultes/personnes à partir de 18 ans; <i>'personnes' als alleinige Antwort ist nicht ausreichend</i>	3	1	(niveau :) bon/haut/le meilleur	4	1	le sud/les pays du sud	5	1	les Espagnols/l'Espagne, les Portugais/le Portugal, les Italiens/l'Italie	6	1	Marseille et Nice	7	2	trop de grammaire, de syntaxe, de théorie, pas assez d'oral	8	1	ont peur/craignent de faire des fautes/de mal s'exprimer/ont de l'autocensure	9	1	la communication orale/l'oral/la pratique
Nr.	points	Lösung																															
1	1	63																															
2	1	adultes/personnes à partir de 18 ans; <i>'personnes' als alleinige Antwort ist nicht ausreichend</i>																															
3	1	(niveau :) bon/haut/le meilleur																															
4	1	le sud/les pays du sud																															
5	1	les Espagnols/l'Espagne, les Portugais/le Portugal, les Italiens/l'Italie																															
6	1	Marseille et Nice																															
7	2	trop de grammaire, de syntaxe, de théorie, pas assez d'oral																															
8	1	ont peur/craignent de faire des fautes/de mal s'exprimer/ont de l'autocensure																															
9	1	la communication orale/l'oral/la pratique																															

Die insgesamt erreichten Punkte/points (Rohpunkte) werden gemäß folgender Tabelle in Bewertungseinheiten (BE) umgesetzt.

<b>Anzahl der zu erreichenden Rohpunkte (points)</b>	<b>Anzahl der Bewertungseinheiten</b>
29	20
28	19
27	18
25 – 26	17
24	16
22 – 23	15
21	14
19 – 20	13
18	12
16 – 17	11
15	10
14	9
12 – 13	8
11	7
9 – 10	6
8	5
6 – 7	4
5	3
3 – 4	2
2	1
0 – 1	0

## Erwartungshorizont – Sprachmittlung

### Aufgabe

*Votre correspondant/e français/e aimerait initier un projet humanitaire dans son école et cherche des idées pour motiver les autres élèves à s'engager.*

*Pour l'encourager, vous lui présentez dans un e-mail le parcours professionnel de Nora Weisbrod ainsi que les stratégies dont elle s'est servie pour la réussite de son projet. Rédigez cet e-mail.*

Andere als im Erwartungshorizont ausgeführte Lösungen werden bei der Bewertung der Prüfungsleistung als gleichwertig gewürdigt, wenn sie der Aufgabenstellung entsprechen, sachlich richtig und nachvollziehbar sind.

Standardbezug	Aufgabenerfüllung
Die Schülerinnen und Schüler können ...	
<p><b>Sprachmittlung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Informationen adressatengerecht und situationsangemessen in der jeweils anderen Sprache zusammenfassend wiedergeben</li> <li>• interkulturelle Kompetenz und entsprechende kommunikative Strategien einsetzen, um adressatenrelevante Inhalte und Absichten in der jeweils anderen Sprache zu vermitteln</li> <li>• Inhalte unter Nutzung von Hilfsmitteln, wie z. B. Wörterbüchern, durch Kompensationsstrategien, wie z. B. Paraphrasieren, adressatengerecht und situationsangemessen sinngemäß übertragen</li> <li>• für das Verstehen erforderliche Erläuterungen hinzufügen</li> <li>• zur Bewältigung der Sprachmittlung kreativ mit den beteiligten Sprachen umgehen</li> </ul>	<p>Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler eine kohärente, strukturierte und formal korrekte (Anrede und Schlussformel) E-Mail an ihren Austauschpartner/ihre Austauschpartnerin verfassen, die einen deutlichen Adressaten- und Situationsbezug (Ermutigung) aufweist und in der sie den erfolgreichen beruflichen Werdegang Nora Weisbrods einschließlich ihrer Strategien vorstellen sowie für das Verstehen notwendige interkulturelle Inhalte erläutern.</p> <p>Inhaltliche Aspekte</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• présentation d'un projet humanitaire : tous les ans, journée de travail rémunéré pour 200.000 élèves au profit de projets scolaires en Afrique</li> <li>• parcours professionnel de Nora Weisbrod :                         <ul style="list-style-type: none"> <li>○ organisation d'une course sponsorisée en 2000 en tant qu'élève</li> <li>○ travail pour l'organisation humanitaire 'Human Help Network'</li> <li>○ fondation de sa propre organisation, l'idée de base : engagement des élèves en faveur d'autres jeunes</li> <li>○ choix d'un cursus d'études en alternance adapté à son projet</li> <li>○ succès : depuis 2007, campagne au niveau fédéral, développement de l'organisation</li> </ul> </li> <li>• stratégies de Nora Weisbrod :                         <ul style="list-style-type: none"> <li>○ se servir de ses compétences personnelles : engagement important, courage, persévérance</li> <li>○ établir des contacts utiles : motiver les politiciens, les artistes et les entreprises à s'engager</li> <li>○ coopération avec des partenaires : prise en charge des questions financières, choix de partenaires expérimentés</li> <li>○ explication de spécificités culturelles :</li> <li>○ duales Studium : études en alternance</li> </ul> </li> </ul>

### **Bewertungshinweise**

#### **7 – 8 BE**

Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler

- eine persönliche, strukturierte, ermutigende E-Mail an ihren Austauschpartner/ihre Austauschpartnerin mit treffendem Situationsbezug in Standardsprache verfassen,
- alle relevanten inhaltlichen Aspekte nahezu vollständig erfassen sowie gedanklich weitgehend strukturiert und treffend wiedergeben und
- die relevanten kulturellen Besonderheiten nachvollziehbar und zielführend formulieren.

#### **4 – 5 BE**

Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler

- eine ansatzweise strukturierte, persönliche E-Mail an ihren Austauschpartner/ihre Austauschpartnerin mit ansatzweise erkennbarem Situationsbezug im Allgemeinen in Standardsprache verfassen,
- einige inhaltliche Aspekte z.T. ungenau bzw. unvollständig wiedergeben sowie im Ansatz logisch und zusammenhängend darstellen.

### **Sprachliche Leistung**

Für die Bewertung der Aufgabe bzw. die Festlegung der BE gilt **ausschließlich** das integrative Bewertungsraster für den Kompetenzbereich Sprachmittlung (vgl. ARI 1.10.2015).

---

## Erwartungshorizont – Schreiben – Inhaltliche Leistung

### Aufgabe I

Der nachstehende Erwartungshorizont stellt eine Musterlösung dar. Er ist mit dem eigenen Unterricht und den entsprechenden Erwartungen abzugleichen. Andere als im Erwartungshorizont aufgeführte Lösungen werden bei der Bewertung als gleichwertig gewürdigt, wenn sie der Aufgabenstellung entsprechen und sachlich richtig und nachvollziehbar sind. Negativ hingegen müssen Aussagen bewertet werden, die entweder falsch oder irrelevant sind bzw. unnötig weitschweifig ausfallen. Die Standardbezüge sind dem Bildungsplan für die Qualifikationsphase (Fortgeführte moderne Fremdsprachen von August 2015) zu entnehmen.

1. *Décrivez la situation de la famille Lormond selon le texte.* (25 %)  
(Anforderungsbereich I)

---

#### Standardbezug:

Die Schülerinnen und Schüler können:

#### Leseverstehen:

- die Hauptaussagen und deren unterstützende [...] inhaltliche Einzelinformationen erfassen (S. 10).

#### Schreiben:

- Informationen strukturiert und kohärent vermitteln (S. 12).
- 

### Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler die Lage der Familie Lormond zusammenfassend, kohärent und strukturiert beschreiben. Weitere Fakten zum historischen Hintergrund können, müssen aber nicht genannt werden. Textzitate und Verweise sind nicht erforderlich. Die unten angegebenen Zeilenangaben dienen zur Orientierung für die Lehrkraft.

#### Inhaltliche Aspekte

- la famille juive avait vécu dans le quartier sous le faux nom de Lormond (l. 10/11)
- la police et la Gestapo ont découvert la famille (l. 12)
- le père a été arrêté, la mère est d'abord retenue dans son appartement, puis aussi arrêtée par la Gestapo et la Milice (l. 7-9, l. 35/36, l. 40)
- leur fille de dix ans, Gisèle, dont le vrai nom est Sarah, est cachée par la voisine Mme Pilguez (l. 19-24)

### Bewertungshinweise

#### 7 – 8 BE

Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler in strukturierter und kohärenter Form die Lage der Familie Lormond beschreiben und dabei den größeren Teil der o.g. inhaltlichen Aspekte nennen.

#### 4 – 5 BE

Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler in ansatzweise kohärent strukturierter Form die Lage der Familie Lormond beschreiben und dabei einige wesentliche der o.g. inhaltlichen Aspekte nennen.

2. *Expliquez les différentes attitudes envers la famille Lormond en tenant compte du contexte historique.* (40%)  
(Anforderungsbereich II)

---

**Standardbezug:**

Die Schülerinnen und Schüler können:

**Leseverstehen:**

- explizite und implizite Aussagen von Texten sowie deren Wirkungspotenzial erkennen und einschätzen (S.10).

**Schreiben:**

- sich [...] mit unterschiedlichen Positionen auseinandersetzen (S.12).

**Text- und Medienkompetenz:**

- Textvorlagen unter Berücksichtigung von Hintergrundwissen in ihrem historischen und sozialen Kontext interpretieren (S.15).
- 

**Aufgabenerfüllung**

Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler die unterschiedlichen Haltungen der im Text dargestellten Figuren gegenüber der Familie Lormond unter Berücksichtigung des historischen Kontextes aus dem Text erarbeiten und an prägnanten Zitaten belegen. Eine umfassende Darstellung des historischen Kontextes ist nicht notwendig.

Inhaltliche Aspekte

Le texte montre lors d'une déportation des différentes attitudes de la population entière en France pendant l'occupation allemande.

**compassion et Résistance passive**

*Certains gens du quartier et dans la queue devant le magasin*

- montrent de la sympathie et de l'admiration pour Madame Lormond (l. 4, l. 14) et regrettent l'arrestation de la famille (l. 5)
- ne dénoncent pas la famille à la police et espèrent que leur fille ne sera pas découverte (l. 10-14, l. 29/30) ce qui montre une certaine résistance passive à la force d'occupation

**spectateurs**

*Certains gens du quartier et dans la queue devant le magasin*

- échangent des nouvelles sur les arrestations des juifs (l. 7-9, l. 25, l. 31); apparemment désintéressés et préoccupés par leur propre survie (l. 27/28)
- découragés et terrorisés par la présence de l'occupant (l. 17/18); spectateurs dans le mutisme face à la violence de l'occupant (l. 33-35)

**Résistance active**

*Madame Pilguez*

- prévient la famille Lormond de l'arrivée de la Gestapo et de la Milice (l. 19-21); accepte spontanément de cacher la fille (l. 22) et montre ainsi son soutien/son amitié pour la famille (l. 46) et sa résistance active à l'occupant; consciente du danger de son acte (l. 53/54)
- compatissante à l'égard de la fille (l. 55-62)

**Occupant**

*La Gestapo*

- représentant de l'occupant ; découvre l'identité juive de la famille (l. 12); arrête le père, retient la mère pour aussi attraper la fille (l. 7-9); montre toute la force supérieure par son aspect militaire (l. 16/17)

**Collaboration**

*La Milice*

- coopérant de l'occupant ; participe à l'arrestation de la famille dès la découverte (l. 12); représente également la force supérieure par son aspect militaire (l. 16/17)
- rôle actif et agressif lors de l'arrestation (l. 36, l. 40)



## Dénonciateur

*Le locataire du quatrième étage*

- pétainiste, antisémite et sympathisant des nazis ; dénonce ses voisins juifs pour sa satisfaction et son profit personnel (l. 64-68)

## Bewertungshinweise

### 7 – 8 BE

Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler die verschiedenen Haltungen der Personengruppen gegenüber der Familie Lormond darstellen, am Text belegen, in den historischen Kontext eingliedern und dabei den größeren Teil der o.g. inhaltlichen Aspekte benennen.

### 4 – 5 BE

Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler unterschiedliche Haltungen der im Text entworfenen Charaktere in Ansätzen darstellen und in groben Zügen in den historischen Kontext einfügen.

### 3. *Imaginez :*

*Dans le cadre de la Semaine d'éducation contre le racisme et l'antisémitisme 2018, un lycée français invite Sarah, âgée alors de 85 ans, à tenir un discours en tant que témoin de l'époque de la persécution des juifs.*

*Rédigez ce discours.*

(35 %)

(Anforderungsbereich III)

---

## Standardbezug:

Die Schülerinnen und Schüler können:

### Schreiben:

- eigene kreative Texte verfassen, ggf. in Anbindung an eine Textvorlage (S. 12).
- über ein breites Spektrum an Textsorten verfügen, dieses in eigene Textproduktion (situationsangemessen und adressatengerecht) umsetzen und dabei die Konventionen der jeweiligen Textsorte beachten (S.12).

### Text- und Medienkompetenz:

- Textvorlagen durch das Verfassen eigener – auch kreativer – Texte erschließen, interpretieren und ggf. weiterführen (S. 15).

---

## Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler sich in die Lage der 85jährigen Sarah versetzen und aus ihrer Perspektive eine Rede verfassen, die die Zeitzeugin im Rahmen der *Semaine d'éducation contre le racisme et l'antisémitisme 2018* vor französischen Gymnasiasten hält. Die Schülerinnen und Schüler formulieren in Anbindung an die Textvorlage eine adressatengerechte Rede, welche typische Charakteristika dieser Textsorte (Begrüßung und Ansprache der Anwesenden, Anfang, Hauptteil, Schluss, Dank) aufweist und inhaltlich klar und differenziert auf das Thema der Bildungswoche Bezug nimmt. Auch Bezüge zu im Unterricht behandelten Dokumenten sind an dieser Stelle möglich.

Mögliche Aspekte:

Objectifs du discours:

- transmettre aux jeunes des connaissances sur les crimes de la Shoah ainsi que des expériences vécues
- témoigner devant les lycéens pour faire reconnaître la souffrance individuelle de Sarah et collective de toutes les victimes de la Shoah
- inciter les jeunes à rester vigilants envers et à lutter contre toute forme d'antisémitisme, de racisme, de discrimination, etc. au présent et à l'avenir

- expliquer aux élèves à travers la déportation de ses parents, sa propre survie et les attitudes différentes dans la population en France face à cela que de telles actes du gouvernement les concernent tous, même malgré eux
- remercier et honorer tous ceux qui ont eu le courage d'aider les juifs, p. ex. Mme Pilguez
- ...

### **Bewertungshinweise**

#### **7 – 8 BE**

Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler eine überzeugende Rede formulieren, die sich stimmig auf die Textvorlage stützt und textsortenspezifische Merkmale aufweist. Die Ausführungen sind inhaltlich kohärent strukturiert und beziehen ggf. im Unterricht behandelte Inhalte ein.

#### **4 – 5 BE**

Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler eine überzeugende Rede formulieren, die einige nachvollziehbare Argumente beinhaltet und sich auf die Textvorlage stützt. Die Ausführungen weisen einige textsortenspezifische Merkmale auf, sind ansatzweise inhaltlich strukturiert und beziehen ggf. im Unterricht behandelte Inhalte ein.

---

## Erwartungshorizont – Schreiben – Inhaltliche Leistung

### Aufgabe II

Der nachstehende Erwartungshorizont stellt eine Musterlösung dar. Er ist mit dem eigenen Unterricht und den entsprechenden Erwartungen abzugleichen. Andere als im Erwartungshorizont aufgeführte Lösungen werden bei der Bewertung als gleichwertig gewürdigt, wenn sie der Aufgabenstellung entsprechen und sachlich richtig und nachvollziehbar sind. Negativ hingegen müssen Aussagen bewertet werden, die entweder falsch oder irrelevant sind bzw. unnötig weitschweifig ausfallen. Die Standardbezüge sind dem Bildungsplan für die Qualifikationsphase (Fortgeführte moderne Fremdsprachen von August 2015) zu entnehmen..

1. *Exposez brièvement la situation des jeunes diplômés dans le monde du travail telle qu'elle est présentée dans le texte.* (25 %)  
(Anforderungsbereich I)

---

#### Standardbezug:

Die Schülerinnen und Schüler können:

#### Leseverstehen:

- die Hauptaussagen und deren unterstützende [...] inhaltliche Einzelinformationen erfassen. (S. 10)

#### Schreiben:

- Informationen strukturiert und kohärent vermitteln. (S. 12)
- 

### Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler die Situation der im Text beschriebenen jungen Akademiker darstellen, die sich zu handwerklichen Berufen hin umorientieren. Dies kann in abstrahierter Form oder anhand der konkreten Beispiele (Augustin, Maude) aus dem Text erfolgen. Textzitate und Verweise sind nicht erforderlich. Die unten angegebenen Zeilenangaben dienen zur Orientierung für die Lehrkraft.

Inhaltliche Aspekte:

- 14% des jeunes diplômés de niveau bac+5 ou plus changent d'orientation professionnelle après quelques mois ou années d'emploi (l. 16-18)
- les raisons sont la désillusion (l. 8, l. 36) et la déception (l. 21) par le monde du travail
- souvent, les diplômés sont mal dirigés et appréciés, voire exploités par leurs supérieurs (l. 32-35)
- Augustin : le jeune manager souffrait de deux emplois marqués par la hiérarchie et un supérieur perçu comme tyrannique ; il éprouvait un manque de bien-être et de sens avant de renoncer à un avenir sur en entreprise et de commencer un CAP en boucherie (l. 3-14)
- Maud : était en CDI très bien rémunéré dans une agence de marketing, mais ressentait un malaise, un manque de sens ou de passion dans son travail qui l'a poussée à démissionner et à renoncer à la sécurité matérielle pour devenir fleuriste (l. 21-29)

### Bewertungshinweise

#### 7 – 8 BE

Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler die Situation der im Text beschriebenen jungen Akademiker treffend darstellen. Die Ausführungen sind inhaltlich kohärent strukturiert.

#### 4 – 5 BE

Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler die Situation der im Text beschriebenen jungen Akademiker in Ansätzen darstellen Die Ausführungen sind wenig kohärent und strukturiert.

- 
2. *Dégagez les avantages et les inconvénients d'une réorientation des jeunes diplômés vers un métier manuel selon le texte.* (40 %)  
(Anforderungsbereich II)
- 

**Standardbezug:**

Die Schülerinnen und Schüler können:

**Leseverstehen:**

- Texte und Textteile mit Bezug auf ein spezifisches Leseziel auswählen sowie der Leseabsicht entsprechende Rezeptionsstrategien selbstständig anwenden. (S. 10)

**Schreiben:**

- Informationen strukturiert und kohärent vermitteln. (S. 12)

**Text- und Medienkompetenz:**

- nicht-literarische Texte aufgabenbezogen analysieren [...] und die gewonnenen Aussagen am Text belegen. (S. 15)
- 

**Aufgabenerfüllung**

Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler Vor- und Nachteile der eingangs beschriebenen beruflichen Neuorientierung junger Akademiker herausarbeiten und mit geeigneten Textstellen belegen.

Inhaltliche Aspekte:

avantages

- exercer un métier passionnant qu'on aime, trouver sa vocation (Augustin : l. 13/14; Maud : l. 21/22, l. 26-29)
- ressentir un sens/une utilité et un bien-être dans son travail (Augustin : l. 11-14; Maud : l. 21/22, l. 26-28, l. 58-60)
- travailler dans une structure moins hiérarchique (l. 10/11, l. 13), ou à son compte (l. 27/28)
- être satisfait et heureux de son choix et du changement (l. 55-57)

inconvénients

- renoncer à la sécurité de l'emploi, à un avenir tracé (l. 5/6)
- s'opposer à et décevoir sa famille qui souvent s'engage pour l'avenir professionnel de l'enfant (l. 4-6, l. 39-41)
- renoncer à la sécurité matérielle, à une bonne rémunération (l. 23/24)
- perdre un prestige, une reconnaissance souvent réservée aux métiers intellectuels (l. 5/6)
- il faut du temps, de l'argent, de la détermination et du soutien pour recommencer sa formation (l. 53/54)

**Bewertungshinweise**

**7 – 8 BE**

Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler den größeren Teil der genannten Vor- und Nachteile oder wenige einzelne davon differenziert analysieren und mit treffenden Zitaten belegen. Dabei werden auch implizite Textaussagen begründet benannt. Die Ausführungen sind kohärent und strukturiert.

**4 – 5 BE**

Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler die Vor- und Nachteile oberflächlich herausarbeiten und teilweise mit treffenden Zitaten belegen sowie ihre Ausführungen ansatzweise strukturieren. Implizite Textaussagen werden nicht erkannt.

3. *Au choix:*

*Imaginez: Phosphore, un magazine pour les adolescents de 14 à 18 ans a créé une rubrique dans laquelle des jeunes diplômés donnent des conseils sur l'orientation professionnelle. Augustin y publie un article.*

*Rédigez cet article.*

**ou :**

*Imaginez : Maud annonce à son ami/e, qui est au chômage, qu'elle a démissionné de son travail pour devenir fleuriste.*

*Rédigez ce dialogue.*  
(Anforderungsbereich III)

(35 %)

---

**Standardbezug:**

Die Schülerinnen und Schüler können:

**Schreiben:**

- über ein breites Spektrum von Textsorten verfügen, dieses in eigene Textproduktionen (situationsangemessen und adressatengerecht) umsetzen und dabei die Konventionen der jeweiligen Textsorte beachten. (S. 12)

**Text- und Medienkompetenz:**

- Textvorlagen durch das Verfassen eigener – auch kreativer – Texte erschließen, interpretieren und ggf. weiterführen. (S. 15)

---

**Aufgabenerfüllung**

Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler wahlweise verfassen: entweder einen Artikel für eine Jugendzeitschrift mit Ratschlägen zur Berufsorientierung aus der Sicht von Augustin, oder einen Dialog, in dem Maud einem/r arbeitslosen Freund/in ihre Kündigung und ihre Absicht, Floristin zu werden ankündigt. Die im Text enthaltenen Informationen über Augustin bzw. Maud müssen sinnvoll verwendet werden. Bezüge zu im Unterricht behandelten Dokumenten und/oder persönlichen Erfahrungen sind an dieser Stelle möglich.

Mögliche Aspekte:

**Artikel von Augustin**

- son orientation professionnelle, l'influence de l'école, la pression parentale
- son désir de devenir d'abord pâtissier, puis boucher
- ses expériences dans le monde du travail
- les inconvénients d'une réorientation, la perte de temps, d'argent
- conseils comment trouver sa vocation, poursuivre son propre chemin, pour exercer un métier passionnant et satisfaisant
- ...

**Dialog zwischen Maud und Freund/in**

- Maud annonce qu'elle a démissionné pour devenir fleuriste et explique ses raisons
- ami/e montre compréhension, car il/elle connaît Maud, sait qu'elle était malheureuse, mais évoque les inconvénients et les risques liés à cette réorientation
- ami/e manque de compréhension ; étant au chômage, il/elle donnerait beaucoup pour un CDI bien rémunéré auquel Maud vient de renoncer ; il/elle décrit sa situation difficile
- ils discutent et évaluent l'importance de la sécurité matérielle d'une part et d'un travail satisfaisant et passionnant de l'autre
- ...

### **Bewertungshinweise**

#### **7 – 8 BE**

Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler einen situationsangemessenen und adressatengerechten Text verfassen, der sich sinnvoll auf die Textvorlage stützt und diese kreativ erweitert, ggf. unter Einbeziehung von im Unterricht gewonnener oder persönlicher Erfahrungen. Dabei finden die jeweiligen Textsortencharakteristika Verwendung. Die Ausführungen sind kohärent strukturiert und zeigen ein vertieftes Textverständnis.

#### **4 – 5 BE**

Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler einen ansatzweise situationsangemessenen und adressatengerechten Text verfassen, der sich meist sinnvoll auf die Textvorlage stützt und diese kreativ erweitert. Die Ausführungen sind ansatzweise inhaltlich strukturiert und beziehen ggf. im Unterricht gewonnene oder persönliche Erfahrungen ein. Die Ausführungen belegen ein flüchtiges Textverständnis.